

SL

SL

SL



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 4.5.2010
COM(2010)201 konč.

2010/0111 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA (EU) št. .../...

z dne

**o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih
tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Avtonomne tarifne kvote Skupnosti je treba določiti za izdelke, katerih proizvodnja v Uniji ni zadostna, da bi krila potrebe predelovalne industrije v Uniji v tekočem obdobju veljavnosti kvote. Na zahtevo več držav članic je Komisija skupaj z zadevnimi vladnimi strokovnjaki preučila, ali je potrebno odpreti avtonomne tarifne kvote za nekatere kmetijske in industrijske izdelke.

Svet je 22. decembra 2009 sprejel Uredbo (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2505/96, da bi bilo povpraševanje Unije po zadevnih izdelkih zadovoljeno pod najugodnejšimi pogoji.

Treba je odpreti tarifne kvote Skupnosti za ustrezne količine po stopnji nič ali znižanih stopnjah avtonomne skupne carinske dajatve, ne da bi to povzročilo motnje na trgu takih izdelkov. Razprave na sestankih skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja so pokazale, da so države članice pripravljene odpreti novo kvoto in zvišati kvote za izdelke, zajete s predlogom uredbe, ne da bi to povzročilo motnje na trgu takih izdelkov.

Predlog je v skladu s kmetijsko, trgovinsko, podjetniško, razvojno in zunanjo politiko. Ta predlog zlasti ne bremeni držav, ki so sklenile preferencialni trgovinski sporazum z EU (na primer GSP, ureditev AKP, države kandidatke in potencialne države kandidatke Zahodnega Balkana).

2. REZULTATI POSVETOVANJ MED ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENE UČINKA

Opravljeni so bila posvetovanja s skupino za gospodarsko-tarifna vprašanja, v kateri so zastopane industrijske panoge vseh držav članic. Pri vseh navedenih kvotah je upoštevan dogovor, ki je bil dosežen v skupini.

Možna resna tveganja z nepopravljivimi posledicami niso bila omenjena.

Predlog bo sledil postopku posvetovanja med različnimi službami in bo po tem, ko ga sprejme Svet, objavljen.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Sprememba Uredbe Sveta o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke na pravni podlagi člena 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Na podlagi navedenega člena Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino določi avtonomne tarifne kvote.

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Ta sveženj ukrepov je v skladu z načeli za poenostavitev postopkov za gospodarske subjekte, vključene v zunanjo trgovino, in s Sporočilom Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah iz leta 1998 (C 128, 25.4.1998, str. 2).

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Nepobrane carinske dajatve v skupnem znesku 1 613 617 EUR.

Predlog

UREDBA SVETA (EU) št. .../...

z dne

o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi izdelki, ki se v Uniji premalo proizvajajo, ter v izogib kakršnim koli motnjam na trgu, Uredba Sveta (EU) št. 7/2010¹ odpira avtonomne tarifne kvote za nekatere kmetijske in industrijske izdelke, ki se jih lahko v okviru teh kvot uvaža po stopnji dajatve nič ali znižanih stopnjah dajatve. Iz navedenih razlogov je treba za ustrezno količino določenega izdelka odpreti novo tarifno kvoto po stopnji dajatve nič z začetkom veljavnosti od 1. julija 2010.
- (2) Višine kvot za avtonomne tarifne kvote Skupnosti št. 09.2814, 09.2816 in 09.2807 ne zadovoljujejo potreb industrije v Uniji. Zato je treba navedene višine kvot povečati.
- (3) Za avtonomno tarifno kvoto Skupnosti številka 09.2907 je treba spremeniti poimenovanje izdelkov.
- (4) Uredbo (EU) št. 7/2010 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ker morajo tarifne kvote iz te uredbe začeti učinkovati 1. julija 2010, je treba to uredbo uporabljati od istega datuma in mora začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 7/2010 se spremeni:

¹ UL L 3, 7.1.2010, str. 1.

- (1) vstavi se vrstica, ki je navedena v Prilogi I k tej uredbi;
- (2) vrstice za tarifne kvote številka 09.2814, 09.2907, 09.2816 in 09.2807 se nadomestijo z vrsticami, navedenimi v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2010.

Ta uredba je v skladu s Pogodbama v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA I

Tarifne kvote iz člena 1(1)

PRILOGA II

Tarifne kvote iz člena 1(2)

**OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA S
PRORAČUNSKIM VPLIVOM, OMEJENIM IZKLJUČNO NA STRAN PRIHODKOV**

1. NASLOV PREDLOGA:

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

2. PRORAČUNSKÉ VRSTICE:

Poglavje in člen: poglavje 12, člen 120

Znesek za leto 2010: **14 079 700 000 EUR**

3. FINANČNI VPLIV

Predlog nima finančnih posledic.

Predlog nima finančnega vpliva na odhodke, ima pa finančni vpliv na prihodke – učinek je naslednji:

v mio EUR (na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki ²	6-mesečno obdobje z začetkom 1.7.2010	[2010]
Člen 120	<i>Vpliv na lastna sredstva</i>	– 1.6	

² Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) morajo biti navedeni neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov zbiranja.

PRILOGA I

Velja od 1. 7.2010:

Tarifne kvote iz člena 1

Poimenovanje izdelka	Višina kvote (enota/tone)	Predvidena cena (EUR na km)	Dajatev (%) (2010 SCT)	Dajatev znotraj kvote (%)	Predvidena izguba prihodka (v EUR)
Optična vlakna 09.2635	1 150 000 km	6,66	2,9	0	222 111

Celotna izguba prihodka:

(222 111 EUR – 55 529 EUR) = neto 166 583 EUR.

PRILOGA II

Velja od 1. 7.2010:

Tarifne kvote iz člena 2

Poimenovanje izdelka	Sprememba višine kvote (tone/g)	Predvidena cena (EUR na tono)	Dajatev (%) (2010 SCT)	Dajatev znotraj kvote (%)	Pričakovana sprememba izgube prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje (v EUR)
09.2814 Katalizator	+ 600 ton (začetna količina: 1 600 ton)	4 500 EUR/ t	6,5	0	+ 175 500
09.2816 Kosmiči	+ 21 500 ton (začetna količina: 37 000 ton)	933 EUR/t	6,5	0	+ 1 303 868
09.2807 Hialuronat	+ 40 000 g (začetna količina: 110 000 g)	173 081 EUR/kg	6,5	0	+450 011

**Celotna izguba prihodka glede na prejšnje kvotno obdobje:
(1 929 379 EUR – 482 345 EUR) = neto 1 447 034 EUR.**

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Določbe o upravljanju tarifnih kvot vključujejo ukrepe, potrebne za preprečevanje goljufij in nepravilnosti ter zaščito pred njimi.

5. DRUGE PRIPOMBE